

P7_TA(2012)0108

A jövedéki adók területén való közigazgatási együttműködés *

Az Európai Parlament 2012. március 29-i jogalkotási állásfoglalása a jövedéki adók területén való közigazgatási együttműködésről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2011)0730 – C7-0447/2011 – 2011/0330(CNS))

(Különleges jogalkotási eljárás – konzultáció)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2011)0730),
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 113. cikkére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C7-0447/2011),
- tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
- tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság jelentésére (A7-0044/2012),
- 1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát annak módosított formájában;
- 2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa javaslatát, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 293. cikke (2) bekezdésének megfelelően;
- 3. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
- 4. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
- 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeleltre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az adóelkerülés elleni küzdelem javítása érdekében az európai költségvetési unió létrehozásának a tagállamok közötti kiterjedt, gyors, hatékony, felhasználóbarát és lehetőség szerint automatikus információcserét kell magában foglalnia.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A visszajelzés megfelelő eszköz a cserélt információk minőségének folyamatos fejlesztésére, ezért meg kell teremteni a visszajelzés kereteit.

Módosítás

(11) A visszajelzés megfelelő eszköz a cserélt információk minőségének folyamatos fejlesztésére **és a bürokratikus eljárások egyszerűsítésére**, ezért meg kell teremteni a visszajelzés kereteit.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 14 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14a) Az e rendelet értelmében feldolgozott személyes adatokat az alkalmazandó nemzeti és uniós jogszabályokkal összhangban nem szabad a szükségesnél hosszabb ideig megőrizni.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) E rendelet hatékony alkalmazása érdekében szükséges lehet korlátozni a 95/46/EK irányelvben foglalt egyes jogok és kötelezettségek alkalmazási körét, különös tekintettel az irányelv 10. cikkében, 11. cikkének (1) bekezdésében, 12. és 21. cikkében meghatározott jogokra, az irányelv 13. cikke (1) bekezdésének e) pontjában említett érdekek védelme céljából, tekintettel a tagállamok esetlegesen elmaradó bevételeire, valamint az e rendeletben szabályozott információknak a csalás elleni küzdelem hatékonyságában betöltött fontos szerepére. A tagállamok kötelesek az

Módosítás

(19) E rendelet hatékony alkalmazása érdekében szükséges lehet korlátozni a 95/46/EK irányelvben foglalt egyes jogok és kötelezettségek alkalmazási körét, különös tekintettel az irányelv 10. cikkében, 11. cikkének (1) bekezdésében, 12. és 21. cikkében meghatározott jogokra, az irányelv 13. cikke (1) bekezdésének e) pontjában említett érdekek védelme céljából, tekintettel a tagállamok esetlegesen elmaradó bevételeire, valamint az e rendeletben szabályozott információknak a csalás elleni küzdelem hatékonyságában betöltött fontos szerepére. A tagállamok kötelesek az

említett korlátozásokat azok szükséges és arányos mértékéig alkalmazni.

említett korlátozásokat azok szükséges és arányos mértékéig alkalmazni. *Mivel a bizonyítékokat meg kell őrizni az adófizetést illető szabálytalanságok és csalások gyanújának felmerülése esetén, továbbá meg kell előzni a jövedéki jogszabályoknak való megfelelés pontos ellenőrzésének akadályozását, a személyes adatok e rendelettel összhangban megvalósuló cseréje során az információszolgáltatás, az adatokhoz való hozzáférés és az adatfeldolgozó tevékenységek nyilvánosságra hozatala tekintetében szükséges esetben lehetővé kell tenni az adatkezelő kötelezettségeinek és az érintettek jogainak korlátozását.*

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) E rendelet **8., 16., 19., 20., 21. és 34. cikke** egységes **végrehajtási feltételeinek** biztosítása érdekében végrehajtási hatáskört kell a Bizottságra ruházni. Az említett hatáskört a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

Módosítás

(20) Az e rendelet **végrehajtására vonatkozó** egységes **feltételek** biztosítása, **valamint az e rendelet értelmében a tagállamok által kicserélhető adatok főbb kategóriáinak meghatározása** érdekében végrehajtási hatáskört kell a Bizottságra ruházni. Az említett hatáskört a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 20 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20a) A bűncselekményekkel, büntetőítéletekkel vagy biztonsági

intézkedésekkel kapcsolatos személyes adatok feldolgozásának a 95/46/EK irányelv 8. cikke (5) bekezdésének vagy a 45/2001/EK rendelet 10. cikke (5) bekezdésének megfelelően kell történnie.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(22) Indokolt e rendelet alkalmazásának nyomon követése és értékelése. Ennek megfelelően rendelkezni kell arról, hogy a tagállamok statisztikai adatokat és egyéb információkat gyűjtsenek, valamint arról, hogy a Bizottság rendszeres jelentéseket készítsen.

Módosítás

(22) Indokolt e rendelet alkalmazásának nyomon követése és értékelése. Ennek megfelelően rendelkezni kell arról, hogy a tagállamok statisztikai adatokat és egyéb információkat gyűjtsenek, valamint arról, hogy a Bizottság rendszeres jelentéseket készítsen. *A tagállamok által gyűjtött adatokat és a Bizottság jelentéseit évente be kell nyújtani, és az Európai Parlament és a Tanács rendelkezésére kell bocsátani.*

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 25 a preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(25a) A Bizottságnak az EU közös transzferár-képzési fórumához hasonló új fórumot kell kialakítania a héa és a jövedéki adók tekintetében, amelynek keretében a társaságok felvethetik a héával kapcsolatos vállalati problémákat és a tagállamok közötti vitákat.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (1) bekezdésben említett megkeresés tartalmazhat egyedi

Módosítás

(3) Az (1) bekezdésben említett megkeresés tartalmazhat egyedi

közigazgatási vizsgálat iránti indokolt megkeresést. ***Ha a megkeresett hatóság úgy dönt, hogy nincs szükség közigazgatási vizsgálatra, döntésének indokait haladéktalanul közli a megkereső hatósággal.***

közigazgatási vizsgálat iránti indokolt megkeresést.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A megkeresett hatóság felkérheti a megkereső hatóságot, hogy készítsen jelentést a megkereső tagállam által a kapott információk alapján tett nyomkövetési intézkedésekről. Ilyenkor a megkereső hatóság a kért jelentést a saját tagállamában alkalmazandó titoktartási és adatvédelmi szabályok sérelme nélkül a lehető legkorábbi időpontban megküldi, ***ha ez nem terheli aránytalan mértékben.***

Módosítás

(5) A megkeresett hatóság felkérheti a megkereső hatóságot, hogy készítsen jelentést a megkereső tagállam által a kapott információk alapján tett nyomkövetési intézkedésekről. Ilyenkor a megkereső hatóság a kért jelentést a saját tagállamában alkalmazandó titoktartási és adatvédelmi szabályok sérelme nélkül a lehető legkorábbi időpontban megküldi.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Ha a kölcsönös közigazgatási segítségnyújtási okmány használata nem célszerű, az üzenetek cseréje részben vagy egészben más úton is bonyolítható. Ilyen rendkívüli esetekben az üzenethez indokolást kell csatolni arról, hogy a kölcsönös közigazgatási segítségnyújtási okmány használata miért nem volt célszerű.

Módosítás

(4) Ha a kölcsönös közigazgatási segítségnyújtási okmány használata nem célszerű, az üzenetek cseréje részben vagy egészben más úton is bonyolítható. Ilyen rendkívüli esetekben – ***amennyiben a megkeresett hatóság ezt szükségesnek tartja*** – az üzenethez indokolást kell csatolni arról, hogy a kölcsönös közigazgatási segítségnyújtási okmány használata miért nem volt célszerű.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A jövedéki jogszabályok helyes **alkalmazásához szükséges információk cseréje** céljából két vagy több, *közös vagy egymást kiegészítő érdekű* tagállam kockázatelemzés alapján megállapodhat abban, hogy saját területükön egyidejű ellenőrzésnek vetik alá egy vagy több gazdasági szereplő vagy egyéb személy jövedéki adózási helyzetét, feltéve, hogy az ilyen ellenőrzés várhatóan hatékonyabb, mintha csak egyetlen tagállamban kerülne sor ellenőrzésre.

Módosítás

(1) A jövedéki jogszabályok helyes **alkalmazása** céljából két vagy több tagállam kockázatelemzés alapján **és adott esetben** megállapodhat abban, hogy saját területükön egyidejű ellenőrzésnek vetik alá egy vagy több – *az érintett tagállamok szempontjából közös vagy egymást kiegészítő érdekeltségekkel rendelkező* – gazdasági szereplő vagy egyéb személy jövedéki adózási helyzetét, amennyiben az egyidejű ellenőrzés hatékonyabbnak tűnik, mint ha csak egyetlen tagállamban kerülne sor ellenőrzésre.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a 15. cikk (1) bekezdése szerint kicserélendő információk pontos kategóriái;

Módosítás

a) a 15. cikk (1) bekezdése szerint kicserélendő információk pontos kategóriái, **átfogó információjegyzék elkészítése érdekében, amelyet évente kétszer aktualizálnak az információcserére vonatkozó új igényekhez való hozzáigazítás céljából;**

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E célból **használhatják** a számítógépes rendszert akkor, ha az az ilyen információk feldolgozására alkalmas.

Módosítás

E célból **kívánatos, hogy** a számítógépes rendszert **használják** akkor, ha az az ilyen információk feldolgozására alkalmas.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A másik hatósághoz az (1) bekezdés alapján információt továbbító hatóság felkérheti a másik hatóságot, hogy készítsen jelentést a megkereső tagállam által a kapott információk alapján tett nyomkövetési intézkedésekről. Ilyenkor a másik hatóság a kért jelentést a saját tagállamában alkalmazandó titoktartási és adatvédelmi szabályok sérelme nélkül a lehető legkorábbi időpontban megküldi, ha ez nem jelent számára aránytalan adminisztratív terhet.

Módosítás

(2) A másik hatósághoz az (1) bekezdés alapján információt továbbító hatóság felkérheti a másik hatóságot, hogy készítsen jelentést a megkereső tagállam által a kapott információk alapján tett nyomkövetési intézkedésekről. ***Amennyiben a hatóság egy szokatlan, ám gazdaságilag jelentős szabálytalanság felfedezését követően továbbította az információt, jelentést kér a nyomkövetési intézkedésekről.*** Ilyenkor a másik hatóság a kért jelentést a saját tagállamában alkalmazandó titoktartási és adatvédelmi szabályok sérelme nélkül a lehető legkorábbi időpontban megküldi, ha ez nem jelent számára aránytalan adminisztratív terhet.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a gazdasági szereplő, illetve a telephely neve és címe;

Módosítás

b) a gazdasági szereplő, illetve a telephely neve és címe, ***vagy az (1) bekezdés a) pontjának ii. alpontjában említett bejegyzett címzettek esetén a bejegyzés szerinti tagállam illetékes hatóságai által jóváhagyott kézbesítési cím;***

Módosítás 19 és 20

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A segítségnyújtás iránti megkeresések, az értesítésre irányuló megkereséseket is beleértve, és az azokhoz csatolt dokumentumok a megkereső és a megkeresett hatóság között egyeztetett bármely nyelven készülhetnek. E megkereséseket csak akkor kell a

Módosítás

A segítségnyújtás iránti megkeresések, az értesítésre irányuló megkereséseket is beleértve, és az azokhoz csatolt dokumentumok a megkereső és a megkeresett hatóság között ***előre*** egyeztetett bármely nyelven készülhetnek. E megkereséseket csak akkor kell a

megkeresett hatóság székhelye szerinti tagállam hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek valamelyikén készült fordításban is csatolni, ha a megkeresett hatóság a fordítás szükségességét megindokolja.

megkeresett hatóság székhelye szerinti tagállam hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek valamelyikén készült fordításban is csatolni, ha a megkeresett hatóság a fordítás szükségességét **ésszerűen** megindokolja.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Egy tagállam illetékes hatósága megtagadhatja az információ továbbítását, ha a megkereső tagállam jogi okokból nem szolgáltatathat hasonló jellegű információt.

Módosítás

törölve

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az információ átadása megtagadható, ha az üzleti, ipari vagy szakmai titok vagy üzleti folyamat nyilvánosságra kerüléséhez vezetne, vagy ha az információ nyilvánosságra kerülése sértené a közérdeket. A tagállamok azonban nem tagadhatják meg valamely gazdasági szereplőre vonatkozó információk átadását kizárólag azért, mert az információk bank, más pénzügyi intézmény, meghatalmazott vagy ügynökként, illetve vagyonkezelőként fellépő személy birtokában vannak, vagy mert jogi személy tulajdoni érdekeltségével kapcsolatosak.

Módosítás

(4) Az információ átadása megtagadható, ha az **bizonyíthatóan** üzleti, ipari vagy szakmai titok vagy üzleti folyamat nyilvánosságra kerüléséhez vezetne, vagy ha az információ nyilvánosságra kerülése sértené a közérdeket. A tagállamok azonban nem tagadhatják meg valamely gazdasági szereplőre vonatkozó információk átadását kizárólag azért, mert az információk bank, más pénzügyi intézmény, meghatalmazott vagy ügynökként, illetve vagyonkezelőként fellépő személy birtokában vannak, vagy mert jogi személy tulajdoni érdekeltségével kapcsolatosak.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A információt szolgáltató tagállam illetékes hatósága azonban **engedélyezi** annak más célokra történő felhasználását a megkereső hatóság tagállamában, ha a megkeresett hatóság tagállamának joga szerint az információt ott hasonló célokra fel lehet használni.

Módosítás

A információt szolgáltató tagállam illetékes hatósága azonban **engedélyezheti** annak más célokra történő felhasználását a megkereső hatóság tagállamában, ha a megkeresett hatóság tagállamának joga szerint az információt ott hasonló célokra fel lehet használni.

Módosítás 24

**Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az **információ** e rendeletben említett **mindennemű tárolására és tagállamok közötti cseréjére** a 95/46/EK irányelvet végrehajtó nemzeti rendelkezések vonatkoznak.

Módosítás

(4) A **személyes adatok** tagállamok általi, e rendeletben említett **feldolgozására** a 95/46/EK irányelvet végrehajtó nemzeti rendelkezések vonatkoznak.

Módosítás 25

**Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Feltéve, hogy az érintett harmadik ország jogi kötelezettséget vállalt arra, hogy segítséget nyújt a jövedéki jogszabályoknak feltehetően meg nem felelő ügyletek szabálytalanságára vonatkozó bizonyítékok gyűjtéséhez, az e rendelet alkalmazásában megszerzett információt – az információt szolgáltató illetékes hatóságok beleegyezésével, nemzeti jogukkal összhangban – az információ nyújtásával azonos célból, a 95/46/EK irányelv, **különösen** annak a személyes adatok harmadik országok részére történő átadására vonatkozó rendelkezései és az irányelvet végrehajtó nemzeti jogszabályok értelmében **közölni lehet** az érintett harmadik országgal.

Módosítás

(2) Feltéve, hogy az érintett harmadik ország jogi kötelezettséget vállalt arra, hogy segítséget nyújt a jövedéki jogszabályoknak feltehetően meg nem felelő ügyletek szabálytalanságára vonatkozó bizonyítékok gyűjtéséhez, az e rendelet alkalmazásában megszerzett információt – az információt szolgáltató illetékes hatóságok beleegyezésével, nemzeti jogukkal összhangban – az információ nyújtásával azonos célból, a 95/46/EK irányelv, **beleértve** annak a személyes adatok harmadik országok részére történő átadására vonatkozó rendelkezései és az irányelvet végrehajtó nemzeti jogszabályok értelmében **a tagállam illetékes hatósága közölheti** az

érintett harmadik országgal.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Bizottság és a tagállamok megvizsgálják és értékelik e rendelet alkalmazását. E célból a Bizottság rendszeresen **összefoglalja** a tagállamok tapasztalatait annak érdekében, hogy az e rendelettel létrehozott rendszer működését javítsa.

Módosítás

(1) A Bizottság és a tagállamok megvizsgálják és értékelik e rendelet alkalmazását. E célból a Bizottság rendszeresen **összehasonlítja és elemzi** a tagállamok tapasztalatait annak érdekében, hogy az e rendelettel létrehozott rendszer működését javítsa.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A Bizottság 2012. december 31-ig jelentést nyújt be az Európai Parlament és a Tanács részére a jövedéki adók területén elkövetett csalásokról, szükség esetén kiegészítve az e rendelet módosítására irányuló javaslatokkal.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Annak értékelése céljából, hogy a közigazgatási együttműködés e rendszere mennyire hatékony a jövedéki jogszabályok alkalmazásának érvényesítésében és a jövedéki adókat érintő adóelkerülés és csalás elleni küzdelemben, a tagállamok az első albekezdésben említettek mellett minden egyéb rendelkezésükre álló információt

Módosítás

Annak értékelése céljából, hogy a közigazgatási együttműködés e rendszere mennyire hatékony a jövedéki jogszabályok alkalmazásának érvényesítésében és a jövedéki adókat érintő adóelkerülés és csalás elleni küzdelemben, a tagállamok az első albekezdésben említettek mellett minden egyéb rendelkezésükre álló információt

közölhetnek a Bizottsággal.

közölnek a Bizottsággal.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

E rendelet hatálybalépésétől kezdve és különösen a tagállamok által közölt információk alapján, e rendelet alkalmazásáról a Bizottság **ötévente** jelentést nyújt be az Európai Parlament és a Tanács részére.

Módosítás

E rendelet hatálybalépésétől kezdve és különösen a tagállamok által közölt információk alapján, e rendelet alkalmazásáról a Bizottság **háromévente** jelentést nyújt be az Európai Parlament és a Tanács részére.